

Nueva Era, Año IV, N° 124

Florencio Varela, 15 de Octubre de 1943

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en  
escala: estudio de experiencias sociales en  
espacios culturales y políticos en la región  
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(15 de Octubre de 1943) En *Nueva Era*, 4(124). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ  
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

LOS ERRORES ABREN SURCOS PROFUNDOS... POR ELLOS ES MAS VIABLE EL CAMINO HACIA LA VERDAD.

## Los partidos políticos son indispensables para el mantenimiento de la soberanía nacional

Firmemente convencidos del papel primordial que compete a los partidos políticos en la formación y afianzamiento de las bases sobre las que debe descansar y mantenerse la soberanía del Estado, no compartimos — en la exposición de ideas y conceptos que se hacen públicos — y que por la misma razón están siempre llamados a tener transcendencia en el espíritu del pueblo — con aquellos que abominan de los mismos, pretendiendo asociar a un período de decadencia en los mismos, pretendiendo que gravitan sobre el espíritu ciudadano, la justificación de su repudio total y absoluto por lo que es en esencia el derecho inalienable de los pueblos que aman la libertad.

Los partidos políticos que aman la libertad, la justicia y el lugar destacado que le asigna implícitamente la organización ciudadana, siempre ávida y jamás remisa para ejercitar lo que constituye un derecho.

Este pensamiento — que es el pensamiento del pueblo argentino —, no condice con las afirmaciones del interventor General en la Provincia de Buenos Aires, expresadas en la ciudad de Azul, con motivo de los actos realizados últimamente en honor del Presidente de la Nación. No condice en absoluto la paladma de la democracia que se profesa en esta tierra, cuando afirma categóricamente: "No esperamos, ni queremos el apoyo de los actuales partidos que aplicaron todas las formas de opresión y se dicen defensores de la democracia." Y sorprende de sobremodera que el Sr. Interventor afirme que, "solamente los que han sido desplazados claman por la vuelta a la legalidad".

Buceando en el sentimiento colectivo de la ciudadanía, cualquiera sea su orientación partidaria, podríamos afirmar sin peligro de caer en error, que el pueblo argentino jamás ha sido desplazado de las posiciones públicas, y que su inquietud soberana, que la que clama por la vuelta a la legalidad. Esa legalidad que han conculcado los malos políticos, y que, de sus errores, no puede responsabilizarse a un pueblo que contribuye honesta y valientemente a lograr con su aporte ciudadano el mantenimiento y el progreso de todo lo que han arrasado en estos últimos tiempos los aprovechados incursores en la política nacional.

## Un concurso de composiciones ha organizado el Ateneo Pedagógico local

El Ateneo Pedagógico local, por intermedio de la sub-comisión de "Asuntos Didácticos", ha organizado un concurso de composiciones que deberá realizarse entre el alumnado de las escuelas de este Distrito Escolar.

A estar a las noticias que se nos transmiten directamente desde la referida sub-comisión, el concurso que se organiza, se efectuará el día lunes 18 del cte., en el local de la Escuela N° 11 de este Distrito, y dará comienzo a las 11, bajo la fiscalización de una Comisión de Control, no habiéndose limitado el número de participantes y dejando librado este aspecto al criterio de cada director de escuela, que en cada caso, deberá proponer la representación del colegio que dirige.

Los temas a desarrollarse serán propuestos por el Inspector Seccional de la Dirección Gral. de Escuelas de la Pcia., bajo sobre sellado, que será abierto en el momento de la prueba. Un jurado de selección, integrado por la sub-comisión organizadora del Ateneo Pedagógico, una vez examinados los temas tratados por los participantes, elegirá tres composiciones por cada grado, las que serán remitidas a la Comisión Central del Ateneo Pedagógico a los efectos de que esta pronuncie el veredicto condecoratorio en cada caso.

De la apreciación que es dable hacer sobre este certamen a realizarse el lunes próximo, surge evidente el propósito de establecer valores reales entre el alumnado de las escuelas de esta localidad, a poco que se analicen las determinaciones a que deberá ajustarse el desarrollo de la

prueba, pues, el temperamento adoptado en este caso — donde los temas a tratarse serán conocidos por los participantes en el instante de la iniciación del concurso, y su desarrollo fiscalizado por una comisión de control —, no deja lugar a dudas de que las composiciones serán el fiel reflejo de la realidad, con acuerdo a los alcances y al criterio de cada concursante.

Al destacar esta preocupación del Ateneo Pedagógico local, merece un distinguido especial el sentido de apreciación con que ha sido organizada esta prueba de suficiencia para el alumnado del Distrito, porque, en la forma que se han determinado las reglamentaciones previas al concurso, como asimismo, la selección de temas tratados y el veredicto final, establecen por adelantado que, de cumplirse estrictamente tales determinaciones, no tendrán en esta oportunidad — los que se interesan por estos concursos escolares —, la duda mortificante sobre la autenticidad y paternidad de las composiciones, como ha ocurrido en otros concursos realizados anteriormente, ante la brillantez de expresión y sentido excesivamente profundo de muchos temas, donde la mentalidad infantil ha ido demasiado lejos y se ha adentrado demasiado como para otorgarle siquiera el valor de realizaciones felices.

Destacamos con verdadera complacencia este sentido de apreciación con respecto a las formas de enrar el concurso a realizarse, del que, repetimos, surgirán valores reales, a no dardarlo, exentos de esa fluidez de expresión observada hasta ahora, pero auténticos.

## La Oficina del Registro Civil esta cumpliendo una tarea excesivamente pesada con los trámites sobre actualización de domicilios

### CON ACUERDO A CALCULOS APROXIMADOS FALTAN AUN DENUNCIAR SUS DOMICILIOS UN MILLAR DE CIUDADANOS RESIDENTES EN ESTE DISTRITO

Se anticipa que no habrá prórroga en el plazo que vence el 31 de este mes

Los trámites realizados en la Oficina de Registro Civil de este Partido hasta la fecha, para la actualización de domicilios que, con acuerdo al decreto vigente, vence el plazo el 31 del mes en curso, han demandado una tarea excesivamente pesada al escaso personal de esta oficina pública, que se concreta a la labor que desarrollan el Jefe y el único empleado de la misma.

No obstante la concurrencia numerosa de ciudadanos desde que se abriera el período respectivo, la que en muchos casos ha excedido diariamente de ochenta denunciantes, faltan aun realizar esos trámites una cantidad de personas que oscila entre un millar y mil docientas, lo que, dado lo exiguo del tiempo que media para la expiración del plazo legal acordado, plantea de suyo una situación de apremio para los denunciantes y un recargo en las tareas diarias que se realizan en la referida oficina.

El miércoles último, el Tte. Coronel Rodolfo Noailles, Jefe del Distrito Militar N° 19, realizó una visita de inspección a esta oficina, de la que salió gratamente impresionado por la labor diaria desarrollada en ella, no obstante imponerse debidamente de las apreciaciones que hacemos precedentemente con respecto a la cantidad de ciudadanos que faltan denunciar sus respectivos lugares de residencia en el Distrito y del escaso lapso que media hasta el 31 de este mes.

Al respecto, es dable advertir los inconvenientes que se les presentarán a los ciudadanos que no cumplan con la vigencia del decreto, pues, a estar — repetimos —, a lo que se adelanta sobre el término del plazo en vigor, las determinaciones establecidas crearán para muchos una serie de problemas sin solución, además de las penalidades correspondientes, que les serán aplicadas con todo rigor y sin contemplaciones, según los considerandos de la referida medida legal.

En este sentido, llamamos la atención de los ciudadanos remisos, haciéndoles notar que,

## Se estima la inmediata concurrencia de ciudadanos que faltan aun denunciar sus domicilios dentro de este partido

Con acuerdo al decreto legal en vigor, y con el propósito de facilitar la tarea de la Oficina local del Registro Civil, recordamos a los ciudadanos remisos en el cumplimiento de esta disposición, que, el plazo acordado vence el día 31 del cte. mes, y que, no habrá prórroga, según lo adelantan anuncios previos.

La Oficina del R. Civil atiende todos los días hábiles de 8 a 11 y de 17 a 20 horas. Los sábados solamente de mañana; y como una excepción también permanecerá abierta el próximo domingo de 8 a 11 horas.

## INSCRIPCION DE ASPIRANTES A CARGOS EN EL MAGISTERIO LOCAL

En la Escuela N° 1 de este Distrito Escolar, está abierta la inscripción de los aspirantes a ocupar cargos en el magisterio local, pudiendo los interesados solicitar informes al respecto, todos los días hábiles, de 8 a 12 horas.

LUCIA BARBALAN  
Dicedirectora

## El recital de música sacra en la Iglesia Parroquial

Ejecuciones de alto relieve artístico y música de calidad escuchó el calificado auditorio que llenaba el Templo

El recital de música sacra organizado por la Comisión de Caballeros Pro-Salón Parroquial y realizado en el Templo el domingo último, revistió el más alto interés artístico, digno del interés previo que despertara su anuncio, y significativamente le dispensó la adhesión que le dispensó la calificada concurrencia a los destacados intérpretes, que aportaron su concurso musical y artístico a las finalidades invocadas para la organización del concierto.

Las ejecuciones de alto relieve artístico que brindó el auditorio el destacado violinista Sr. Pedro Napolitano, fueron, indudablemente, la nota saliente de este recital de música de calidad. Hacer un comentario o un amago de crítica musical sobre la personalidad artística del ejecutante, sería invadir un terreno que está vedado a quienes no pueden apreciar con más alcances de los que puede percibir el buen sentido del oído ante las expresiones espirituales de un virtuoso. Sólo cabe decir que cautivó al auditorio, reeditando su personalidad, ya juzgada por la crítica autorizada, y que, en sus páginas musicales, fué acompañado por la Srta. Haydée Pisani al piano, con exacta comprensión de la delicada responsabilidad que asumía ante el artista y el auditorio. Complementado con sobriedad el programa desarrollado, la Soprano Srta. Elvira Aquilano, en páginas de conocida versión.

Fué en sí, un recital de música de calidad, de éxito artístico significativo, que mereció calorosas expresiones de la concurrencia que llenaba ampliamente el Templo Parroquial.

## Flíjase en \$ 0,20 el precio máximo de la papa

El miércoles de esta semana, luego de una serie de estudios sobre la situación planteada por los minoristas a los consumidores, que preferían en muchos casos no expender la papa al precio fijado de \$ 0,14 el kilogramo, pues, debían ellos pagarla a los mayoristas a precios superiores, la Comisión de Control de Abastecimientos dispuso modificar el precio máximo establecido con anterioridad, a fin de ajustarlo a la realidad del momento.

De acuerdo pues, a esta reciente resolución, registrarán en toda la Provincia los siguientes precios para el expendio de este tubérculo: Venta del Productor al Mayorista, \$ 10,50 la bolsa de 60 kilogramos; o sea \$ 0,17,5 el kilo; del mayorista al minorista (verdadero, almacenero u otros expendedores), \$ 11.— la bolsa de igual kilaje o sea, a, \$ 0,18,3 el kilo; y venta al público consumidor, \$ 0,20 el kilogramo.

Se ha dispuesto asimismo, que bajo ningún concepto puede expenderse la papa a más de \$ 0,20 el kilo, solicitándose al público consumidor, que denuncie cualquier maniobra al respecto. Estas se atenderán en la sede de la Comisión de Control de Abastecimientos.

Reg. Nac. de la Prop. Intelect. N° 974412  
Tiene editor responsable  
N° 124

Tarifa Estacionada  
Francos Pagado  
Concesión N° 6284

1943  
REGALA EL  
BELLOS DO  
LES!!!  
menil  
a gusto!  
a variada tona  
taciones  
ES!  
ENIL  
entes!  
encio Varela  
HI  
DERNOS. —  
ATENDDA  
ORES SER  
VARELA  
Quilmes  
ON Y  
RAL.  
EN SU  
T. 6  
cción  
D

**Dr. SALVADOR SALLARES**  
MEDICO CIRUJANO  
HUMBERTO P. 163 — U. T. 35  
F. VARELA

**Dr. LUIS BRAVO ZAMORA**  
MEDICO CIRUJANO  
JUAN VASQUEZ 469 — U. T. 19  
F. VARELA

**Dr. HECTOR J. NINO**  
MEDICO CIRUJANO  
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"  
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA  
Consultas de 14 a 18 horas  
Bm. MITRE 160 — U. T. 180 — F. VARELA

**Dr. PEDRO R. ALBERTI**  
MEDICO CIRUJANO  
AV. SAN MARTIN 363 - U. T. 203  
F. VARELA

**Dr. Feo. E. CASTALDO**  
Medico del Inst. Modelo de  
Clínica Médica  
J. VASQUEZ 469 — U. T. 19  
F. VARELA

**Dr. LIBIO A. MANDIROLA**  
MEDICO CIRUJANO  
Del Hospital "Luisa C. de Gandulfo"  
Horas de Consultas: De 15 a 19 horas.  
Bm. MITRE 65 — U. T. 210 - F. VARELA

**Dr. CARLOS MARIA CABELLO**  
DENTISTA  
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES  
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA  
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175  
En horas de la mañana atiende todos los días.

**Dr. SANTIAGO MANDIROLA**  
DENTISTA  
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas  
Bm. MITRE 65 — F. VARELA

**Dr. AMADOR L. ROSSELLI**  
DENTISTA  
Atiende todas las MANANAS de 9 a 12 hs.  
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES  
de 15 a 19 horas.  
SAN MARTIN y Bm. MITRE — F. VARELA

**Dr. ALBERTO J. BARZI**  
ABOGADO  
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

**ROBERTO HUSSON**  
ABOGADO  
Atiende: Martes y Viernes de 16.30 a 18.30 horas.  
HUMBERTO P. N° 40 — FLORENCIO VARELA  
Estudio en LA PLATA: Calle 14 N° 862 — U. T. Paz 2937.

**JORGE A. DREYER**  
ESCRIBANO PUBLICO  
REGISTRO DE CONTRATOS N 2  
N. BOCCUZZI 141 — U. T. 168 — F. VARELA

**CABRAL Y SALLARES**  
ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO  
ESCRITURAS — JUICIOS  
ASUNTOS EN GENERAL  
CHACABUCO 68 — F. VARELA  
(Frente a la Plaza)

**Farmacia ITALIANA**  
ANGELA V. LORENZELLI  
Química Farmacéutica  
ANALISIS — OPTICA — FOTOGRAFIA — PERFUMERIA  
MONTEAGUDO esq. B. MITRE — F. VARELA, U. T. 34  
SERVICIO NOCTURNO

**FARMACIA Y DROGUERIA  
"DEL PUEBLO"**  
JUAN A. CASCARDO e IVAN F. A. CASCARDI  
Químicos Farmacéuticos  
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE  
— ANALISIS —  
HUMBERTO 1° esquina MONTEAGUDO — U. T. 7  
FLORENCIO VARELA

# La Actualidad en Broma

Por ALBERTO PIDEMUNT

## COMO EL CANGREJO—

Está resurgiendo lo que en otras eras se impuso de firme triunfando de veras. Sépanlo, muchachos; sépanlo, muchachos, que rien con ganas al mirar las fachas de sus bisabuelos en fotografías guardadas en álbumes de lejanos días, luciendo ellas ropas llenas de almidones, puntillas, refajos, volados, crespones,

y ellos, con chalecos de variadas gamas y unos cuellos dignos de Saavedra Lamas.

Tanto las muchachas como los muchachos no los consideran ya unos mamarrachos, pues muchos detalles de la moda actual son reminiscencias de la colonial.

La gente, de todo, de todo se cansa, y, ni bien realiza su cara esperanza, muy tranquilamente

y sin más ni más, buscando algo "nuevo" da máquina atrás.

Por eso las chicas llevan la pollera que, por lo adornada, es lo que antes fuera, y unos sombreritos de modelo chato que, más que sombrero, parecen un plato, un plato que pide la verdulería que antes con orgullo la mujer lucía; sombreros iguales a aquellas pamelas con que comadreaban nuestras bisabuelas.

Y así vemos velos, y mangas, y guantes, y otros firuletes que triunfaron antes. Nada es nuevo, nada; todo, todo es viejo, y en la moda vamos igual que el cangrejo.

## SALPICON—

Un cudillo de los de antes que fué más bravo que cauto debe hoy frenar sus desplantes, y, en cuanto a cosas chocantes, le queda una sola: el auto. Mas, sin chapa de favor y sin nafta en cantidad, por fin le ve utilidad al vano limitador... que aplica a su vanidad.

El amplio y actual pantalón resulta que es la salvación de la muchachada moderna. Lo encajan a un bobalicon, y al punto parece más "pierna".

Donde abunda el buen pescado, y, pues que no hay ley que obligue, no se come conservado, ya que fresco se consigue. Pero aquí, según observa quien en todo encuentra fallas, hay un pez que fué de agallas que, aunque es "fresco", está en con- [serva]

Más de una noticia bomba a algún colega lo tumba, porque toma como tromba lo que es un moscón que zumba. (Reproducción prohibida. Derechos reservados).

**NEGOCIO CENTRICO - SE vende. Poco capital. Buenas utilidades mensuales. Ramo fácil atención. Informes a esta redacción: Moreno 76 - F. Varela.**

## Dr. ABSALON LEOPOLDO PASCUET

ESTUDIO JURIDICO

En Buenos Aires: MONTEVIDEO 751 - 2° P. — U. T. 42-1490.  
En Bolivia: IGNACIO RIVAS 1181, U. T. 142 (1er. Lunes del mes)  
En Florencio Varela: Bm. MITRE 138 — Sábado de 16 a 18.

**CARLOS L. CURONE**  
ABOGADO  
**JUAN CARLOS FONROUGE**  
PROCURADOR  
Est.: 55 - 606 - 2do. Piso - Dto. 4  
U. T. Rocha 1683 - La Plata  
Avda. San Martín 127 - U. T. 139  
FLORENCIO VARELA

**LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ**  
PARTERA  
Bm. Mitre 258 - U. T. 217  
Florencio Varela

## M. R. MURAS

MARTILERO PUBLICO

DOMINGO 17 DEL CORRIENTE A LAS 14 HORAS.  
Frente Almacén "LA COLÓRADA"

Camino de Acceso al Cementerio Local. REMATE: Sin base y al mejor postor — según detalle: 2 Camiones marcas "Federal" e "Internacional"; 1 Tractor "Skoda" con arado de 3 rejas; 4 Carros; 1 Sulky con capota; 1 máquina desgranadora de maíz; 1 máquina de cortar pasto; Arados; Rastras; Alambrado tejido y púa; Maderas; 150 chapas zinc; 1 lote de Tejas; 200 mts. de caño de 1/2 y 3/4 de pulgadas; Herramientas varias y muchos objetos y útiles que están en exhibición. Puede visitarse los días viernes 15 y sábado 16 del etc. anteriores al día del remate.

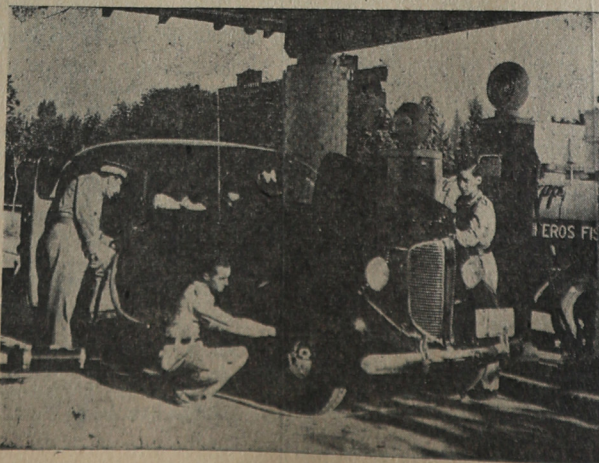
Seña 10%. Comisión 2% a cargo del comprador.  
Informe al Martillero: LAVALLE 384 - U. T. 101 Varela.

Jubilaciones — Trámites Bancarios y Oficinas de Gobierno — Judiciales — Expedientes — Operaciones de Pago y Cobro — En la ciudad de La Plata.  
JUAN P. PAGANI  
AVDA. SAN MARTIN 55  
Fcio. VARELA

Clases de Piano — Violín — Guirra — Solfeo — Armonía y Perfeccionamiento.  
CONSERVATORIO WILLIAMS  
Abierta la matrícula todo el año  
Director: Alberto Williams  
Sub-Dir. Esther Salas de Sanz  
BOCCUZZI 170 - Fcio. Varela

# ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE Y. P. F. DE JUAN GIAMBRUNO

Avda. SAN MARTIN esq. Bm. MITRE — U. T. 140 — F. VARELA  
Lavado — Engrase — Accesorios — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.  
Representante exclusivo en la zona de BATERIAS "WILLIARD"  
Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro.



## EQUIPO ELECTRO LUX

Para limpieza, desinfección y perfumado interior de los coches.

ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS.

Llame por teléfono a cualquier hora y será atendido donde se encuentre.

## Se ha manifestado el interés de algunos colonos locales por estos comentarios de aspecto agrícola-económico

El valor que le atribuimos a nuestros comentarios, tendientes a fomentar el interés de los colonos varelaes en sus explotaciones agrícolas, y no exentas de obtener un rendimiento económico, ha encontrado en el eco que esperamos en el trabajo de pobladores interesados en afirmaciones, que, la instancia que revista para el colono en esta zona establecer el contacto con la fábrica de conservas organizada en este Partido, es de suma importancia para su economía individual.

### El festival de beneficencia organizado por el Club Varela Juniors

Se realizó el día 12 de octubre, conforme estaba anunciado, el festival de beneficio al Club Varela Juniors, que esta entidad organizara en conmemoración del día de la raza, con la colaboración eficaz de un núcleo de señoritas y caballeros, asociados de la institución.

En dicho festival, que involucraba dos presentaciones escénicas —tarde y noche—, con idéntico programa, púsose de manifiesto el entusiasmo de los intérpretes de la obra "En Familia", como asimismo, la adhesión significativa del público asistente a ambas funciones, que no escatimó el estímulo del aplauso a la terminación de cada acto, y que fué concluyente para testimoniar las actuaciones que separadamente realizaron, el folklorista Sr. Sebastián Bieiries y la Srta. Elsa Garbero como cancionista melódica.

Resumiendo el valor artístico de este espectáculo, con pequeñas variantes en la interpretación que pudo apreciarse en la presentación realizada por la tarde, con respecto a la noche, cabe decir que todos estuvieron a tono con los roles interpretativos a su cargo. Desde la Srta. Julia Sosa, con derroche de temperamento artístico en su papel de responsabilidad, como asimismo, la Srta. Amalia Bécigalupo, emotiva y serena, hasta las actuaciones que cupo a la Srta. Lidia Ghio y la niña Chichita Morando, se reflejó el propósito de cumplir con realce la misión escénica que les estaba reservada. Los viejos aficionados —que salían de larga relache—, Sres., Ruiz, Morando y Robertazzi, estuvieron a tono con sus presentaciones de antigua y grata recordación en el Cuadro de Aficionados "Florencio Sánchez". Tito Martínez, el émulo de Sandrini, estuvo correcto y acertado.

El complemento del programa teatral, que estuvo a cargo del Sr. Bieiries, en sus magistrales ejecuciones al piano de motivos regionales argentinos, y de la Srta. Garbero en canciones melódicas que acompañaba al piano la Srta. Leonor Robertazzi, mereció de la concurrencia el aplauso que meritariamente correspondía a las realizaciones impecables de ambos intérpretes.

dividual, lógicamente sucesora de resultados que componen su cotidiana labor. Y a esas conclusiones basadas en los números, exponiendo perentoriamente un trabajo ilustrativo del Ingeniero Agrónomo Sr. Roberto J. Sarli, perteneciente al refectorio establecido para la recolección de tomates, para el colono, dedicando su actividad agrícola, en el cultivo del tomate denominado de tierra.

Y es significativo consignar en este comentario, que el interés especial se ha manifestado en forma de cartas de felicitación, en las que, al reconocer que los cálculos de producción estimados por el autor del referido trabajo ilustrativo son exactos, difieren en parte con la estimación de gastos, haciéndose notar, que lo calculado en concepto de mano de obra y cargado en los trabajos de cultivo, no concuerdan con la realidad de los jornales que se pagan en esta zona.

### Cálculo de gastos ajustados al rendimiento común de una hectárea de cultivo del "Tomate de Tierra"

RENDIMIENTO COMUN POR HECTAREA: 16.000 Kilgms. (En la zona del Partido de F. Varela se han obtenido rendimientos hasta 23.000 kils.)  
Cuenta de gastos del colono —por hectárea—, desde la siembra hasta la entrega del fruto en la Fábrica local:

Arrendamiento	80.—
Preparación del terreno:	
2 araduras	10.—
Dos rastreadas	3.—
Abrir surcos con aporador	2.—
Almácigo	6.—
Transplante:	
Cuatro jornales de \$ 4.— c/uno.	16.—
Cuidados culturales:	
Aporque	5.—
Tres carpidas	15.—
Cosecha: (para recoger el fruto se paga \$ 0.20 c/aula de 25 kilogramos).	128.—
Por recolección de 16.000 kils. de frutos	30.—
Transporte	296.—

TOTAL DE GASTOS DEL COLONO	\$ 296.—
UTILIDAD DEL COLONO POR HECTAREA A DEDUCIR:	
Por 16.000 kilogramos de tomates, a razón de \$ 0.035 el kilo, con acuerdo al precio que paga la fábrica local de conservas, perteneciente a la razón social y comercial "Sociedad Gral. de Conservas Alimenticias"	\$ 560.—
Importe total de gastos	296.—

**GANANCIA DEL COLONO**  
Estos cálculos están hechos sobre la base del colono que debe atender a todos los gastos inherentes del cultivo —cosa poco común por cierto—, pues, el colono que emplea en los trabajos a miembros de su familia —que es lo corriente en las faenas agrícolas—, acrecentará el porcentaje de ganancias conforme al grado de prescindencia de jornales. Si esto es absoluto, vale decir, que ningún elemento extraño a la familia del colono intervenga en las faenas del cultivo —desde la siembra hasta la recolección del fruto—, la utilidad neta se elevará a \$ 450.— por hectárea, pues, solamente, habría que deducir al valor de la venta de 16.000 kilogramos de tomates, la cantidad que involucra gastos de arrendamiento y transporte.

COMPARATIVO:	
16.000 klgms. a \$ 0.035 el kilo	\$ 560.—
Arrendamiento y transporte	130.—
UTILIDAD NETA	\$ 450.—

**VERANEANTES EN LAS PLAYAS MARPLATENSES:**  
Un nuevo HOTEL FAMILIAR ha abierto sus puertas para brindarle al paseante: Comodidad!... Atención!... y buen servicio!...

## El Hotel Familiar "LUCARNO"

de JOSE P. LUCARNO  
A 3 cuadras de la Rambla Bristol - Calle FALUCHO 1960  
U. T. 4724 - MAR DEL PLATA  
Los viajeros varelenses pueden solicitar por carta o telefónicamente el alojamiento con antelación a su partida. Serán atendidos con preferencia.

## Cecilia J. Ruffo

PROFESORA DE LABORES  
Corte modelado y dibujo, adaptadas a las prendas de lencería fina. — Dibujos especiales para mantelería con motivos siempre nuevos y distintos.  
Queda también abierto desde la fecha un curso de Lencería y Economía doméstica, a dictarse los días MIERCOLES y SABADOS, de 16 a 19 horas. Precio \$ 6.00 mensuales. — SABADO solamente \$ 4.00 mensuales.

Gral. BELGRANO Nº 180 F. VARELA

## Fiestas!.. Bautismos!.. Casamientos!..

Las deliciosas bandejas que preparamos a solicitud inmediata del cliente.

HAY QUE VERLAS!... Y PROBAR!...  
Las Facturas y Menús Fijos con Elaboración en la Casa

## Panadería "LA AVENIDA"

de AMOEDO y LORES  
Lláme por teléfono: U. T. 227 - Varela

## FABRICA DE SODA

GUILLERMO & MARTIN CALVI  
Agentes de la Cerveza  
QUILMES Y BILZ Representantes del Vino GARGANTINI  
PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI  
UNION TELEF. 125 F. VARELA

## Zapatería MAYUYO

EXPONE EN VIDRIERA SUS HERMOSOS MODELOS DE ESTACION

EL CONFORT Y EL BUEN GUSTO SE ACTUALIZAN EN ESTA NOVEDOSA PRESENTACION DE CALZADO PARA DAMAS.  
MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

## Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREAFICO  
SECCION FABRICACION DE  
CARTUCHOS DE CAZA  
U. T. 132 - F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.  
VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).  
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)  
Envasados y Suelos

## JOSE CADABON

REPARTO A DOMICILIO  
VELEZ SARFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

## Fabrica de Soda "PARA FAMILIAS" Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS  
Concesionario: CERVEZA PALERMO  
U. T. 117 - F. VARELA

## Almacén "BARRIO CORTES"

Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.

Su Nuevo Propietario

DOMINGO GIORDANO  
Comunica a la apreciable clientela de este comercio, que, su radicación reciente al frente del mismo, no significará alteraciones a las viejas prácticas de esta tradicional casa comercial, en lo que atañe al servicio y atención del vecindario de esta zona rural del partido de Florencio Varela.  
U. T. 202 FLORENCIO VARELA

## Almacén "MOLINERO"

DE MOLINERO Hnos. y Cia.  
MONTEAGUDO 2 FLORENCIO VARELA  
U. T. 102 F. C. S.  
OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

## Casa "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. — Arreglo de sombreros para caballeros — Vainillas — Plegados — Bordados — Fantasías en Joyería y Librería  
COMISIONISTA

MONTEAGUDO 136 F. VARELA



PLANOS PROYECTOS CONSTRUCCIONES PRESUPUESTOS MORENO 145 - F. VARELA

CASA "DE GOTTARDO"

Radio Philips - Cocinas Super gas y a gas de kerosene - Bicicletas - Repuestos - Acordamos CREDITOS con grandes facilidades de pago. Av. SAN MARTIN 272 U. T. 104 y 115 - Varela

SUMAMENTE BARATO!... Excesivamente económico!... Puede usted vestirse bien y a la moda

EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA para hombres y señoras

NORBERTO MALLIATO le brinda esa oportunidad VISITELO!... en Calle MONTEAGUDO 327

"EL PAMPERO" de - JUAN PITRAU

REPARTO A DOMICILIO - Monteagudo, esq. Alem U. T. 238 - F. VARELA CARNICERIA Y FIAMBREERIA En "La Capilla": Camino general a Brandsen

Instalaciones de bombas y molinos

Y ejecución de trabajos pertenecientes al ramo.

FRANCISCO ANTONINI

Recientemente instalado en la calle San Juan N° 17.

Cigarrería - Librería Agencia de Lotería

"LA FAVORITA" AQUI SE VENDIO LA GRANDE DE LA PROVINCIA

7443

CON \$ 30.000

Monteagudo 174 - F. Varela

"EL POSITIVO" Depósito de Comestibles y Despacho de Bebidas

de - AMADOR L. PIAZZA

REPARTO A DOMICILIO - CANCHA DE BOCHAS

Villa Santa Rosa

FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS

Y. P. F.

••

NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES.

Agente:

PEDRO F. BERNASCHINA

U. T. 171 - B. Mitre 278

FLORENCIO VARELA

"NUEVA PANADERIA ITALIANA"

de -

JUAN MELZI (hijo) y Hnos

ELABORACION MECANICA

Monteagudo, esq. San Juan

Varela Cicles Club

Sobre un recorrido de 30 kilómetros se correrá el próximo domingo la anunciada prueba ciclista denominada "Doble Tropezón", que esta entidad deportiva organiza periódicamente, y cuya competencia está reservada para corredores Perdedores menores de 18 años, libres.

La prueba se largará a las 8 y su desarrollo se efectuará en el tramo directo desde esta localidad hasta el paraje denominado "El Tropezón". En el lugar denominado "La Capilla de los Ingleses", se efectuará un embalaje especial, para el cual, se ha instituido un premio exclusivo, además de los cuatro premios discernidos para los cuatro primeros puestos de la clasificación final.

El domingo 14 de noviembre se disputará la "Copa Spreafico"

El domingo 14 de noviembre próximo se disputará la prueba ciclista que patrocina esta institución, denominada "Copa Spreafico".

Esta competición, que se realiza en esta localidad bajo los auspicios del Varela Cicles Club, está reservada exclusivamente para corredores locales y socios de la entidad solamente, conforme a la reglamentación interna establecida para su disputa.

Club Petit Breton

Resultó interesante la competición ciclista del domingo

Ante regular cantidad de público afecto a estas competencias deportivas, se realizó el domingo último la carrera ciclista de velocidad programada por esta entidad local, la que reunió diez participantes, que, en alternativas reñidas se disputaron encarnizadamente la victoria.

A la hora anunciada se largó la prueba, cuya competición era de categoría libre, resultando interesante su desarrollo hasta el final, en que se clasificaron los primeros cuatro puestos de la manera siguiente: 1º Juan Debuglio, con 15 puntos. 2º Rodolfo Lampi, con 8 puntos. 3º F. Alvarez, con 6 puntos. 4º E. Giusti, con 4 puntos.

Oficina de Valuación

2a. Cuota Imp. Inmobiliario

El sábado 16 del cte. mes vence el plazo para el pago de la segunda cuota correspondiente al Impuesto Inmobiliario.

SE VENDE UN AUTO EN perfecto estado, con dos gomas nuevas y tres en buen estado, y una COCINA "Istilar". Verlos y tratar, calle Pringles N° 10, Florencio Varela.

Telégrafo de la Provincia de Buenos Aires

El Telégrafo de la Provincia fué el primer telégrafo del país, proyectado, construido y financiado por argentinos. Sigue cumpliendo la obra patriótica y argentina. Ullice sus ser vicios.

Culto Católico

PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

FIESTA DE CRISTO - FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS. - CONMEMORACION A LOS FIELES DIFUNTOS

Invitación del Cura Párroco

Pueblo de Varela:

La Iglesia C. A. Romana fiel depositaria de los tesoros divinos, os invita a prepararos cristianamente para celebrar con fervor santo, tres festividades tan grandes, como son a) CRISTO REY el 31 del cte. b) Todos los Santos el 1º y c) Aniversario de Los Fieles Difuntos el 2 de Noviembre.

De un modo especialísimo debemos rendir todo honor y gloria a su divino fundador JESU-CRISTO, personaje que en el correr de los siglos absorbe la atención de toda la humanidad - figura central de la historia, clave sublime de los sucesos más grandes del pasado, presente y futuro. Es el enviado del cielo para salvar a los hombres, ennohrecerlos e iluminarlos, pues sólo El es camino, verdad y vida. Los que se alejan de El, perecen. Los que a El se acercan, triunfan.

Hoy como nunca sufre el mundo las fatales consecuencias de ese injustificado alejamiento origen de los males y la guerra que lo aniquila, y de la que no podrá librarse hasta que vuelva su mirada al CRISTO REDENTOR, Rey de justicia, de amor fraterno y de paz mundial. A El pues, todo honor y toda gloria.

PROGRAMA

Octubre día 24 - Comienza la Novena en sufragio de las almas, diariamente a las 18, con rez del Santo Rosario, plática doctrinal, novena y responso cantado.

Día 31, FIESTA DE CRISTO REY. - A las 7, misa para el personal de servicio; 8:30 de co-

munió general; a las 10, misa cantada por el coro parroquial de jóvenes; a las 20:30, Novena y gran procesión con antorchas por la Av. San Martín, al regreso, alocución, consagración de la parroquia a C. Rey y bendición con el Smo.

Día 1º, Fiesta de todos los Santos - Misas a las 7, 8:30 y 10.

Día 2, Conmemoración de los FIELES DIFUNTOS - La misa a las 6 en la Cap. de las Hnas. 2a. a las 7, y 3a. funeral a las 8:30. A las 16:30 visita y procesión al cementerio, Sto. Rosario, responsos litúrgicos y alocución.

Es una cita de honor e invitación especial a la que nadie puede negarse, ya que en nombres de CRISTO REY y de VUESTROS QUERIDOS MUERTOS, os hace vuestro afmo. C. Párroco.

L. VAZQUEZ.

F. Varela 1943.

MISAS DE LA SEMANA

Hoy Viernes 15: A las 8 en Acción de Gracias por int. de María Lampuñani.

Sábado 16: A las 7 In Memoriam Domingo Bacigalupo y Señora.

Domingo 17: Oficios dominicales a las 7, 8:30 y 10. A las 7 In Memoriam Andrés Serrone. A las 8:30 In Memoriam E. Nicanor Maciel. A las 9 en la Capilla Molteni. A las 17 Santo Rosario y Bendición con el Santísimo.

Lunes 18: A las 7 In Memoriam Serafina Y. de Paganí y deudos.

Martes 19: A las 8 In Memoriam María G. de Nastrucci.

Miércoles 20: A las 8 In Memoriam Marcos y Francisco Rolandelli.

Jueves 21: A las 7:30 Asociación en Suf. de los Fieles Difuntos.

NOVENA DE ANIMAS

La Novena de Animas dará comienzo el día 24 del cte., a las 18 con rez del Santo Rosario, conferencia doctrinal, cánticos, novena y responso cantado, conforme a los ritos y las normas que la Santa Iglesia impone a los fieles, para rendir tributo recordatorio a los muertos.

SE HACE SABER:

FLORENCIO VARELA: Se hace saber por el término de Ley -11.867- que PEDRO JOSE SCHIAVINI ha vendido a los señores CARLOS FRANCISCO GOBBI y HONORIO PEDRO CALEGARI, su negocio de almacén de comestibles, despacho de bebidas y afines, de su propiedad, que tenía establecido en el cuartel 3º de este Partido sobre el camino real, denominado Las Delicias. Reclamos de ley en el mismo negocio donde las partes constituyen domicilio legal. Florencio Varela, 28 Septiembre 1943. PEDRO J. SCHIAVINI, CARLOS F. GOBBI, H. CALEGARI.

RCA Victor Línea de la Victoria GRAN NOVEDAD EN RADIO

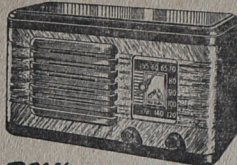
Mod. A. 25. X.

\$ 180

Véalos y Solicite una Demostración. Sin Compromiso.

CREDITOS A SOLA FIRMA

\$ 10.- por mes



RCA Victor Modelo A-25-XA

COMPOSTURAS EN GENERAL

CONSECCIONARIO:

OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117

F. VARELA

CASA BERNARDO MARTINO - AGENCIA CHEVROLET

La más antigua estación de servicio automotor de esta localidad.

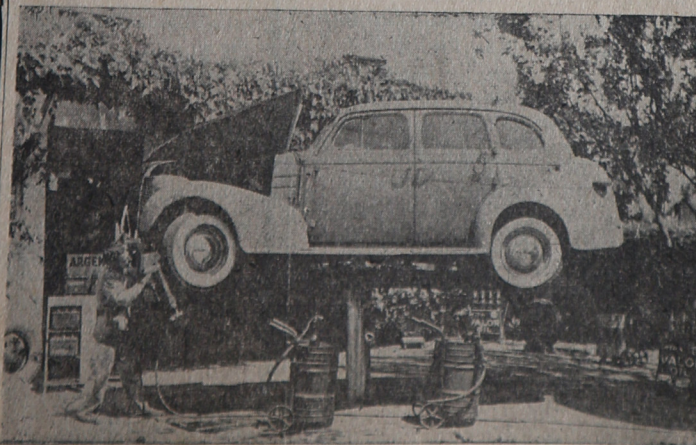
Taller mecánico atendido por personal especializado. Repuestos legítimos.

JUAN VASQUEZ esq. JUAN B. ALBERDI

U. T. 22

FLORENCIO VARELA

REPRESENTACION EXCLUSIVA: Nafta "TEXACO" y kerosene "EL FARO".



Lavado.

Engrase con "Mobil Gris".

Cambios de

Aceite con

"Mobil Oil".

Ajuste de

Motores.

Chapista para

Carrozados.

Vulcanización.

Gomería.

Buenos Aires

primer telegrama del  
por argentinos. Sigue  
sta. Ullice sus ser-

**BAUTISTA**

ral; a las 10, misa  
el coro parroquial  
a las 20.30, Novena  
ción con antorchas  
a Martín, al regre-  
consagración de la  
Rey y bendición

ta de todos los  
a las 7, 8.30 y

omemoración de los  
NTOS — 1a. mi-  
ap. de las Hnas.;  
funeral a las

visita y proce-  
o. Sto. Rosario,  
os y alocución.

honor e invita-  
que nadie pue-  
en nombre  
y de VUES-

S MUERTOS,  
mo. C. Párro-

VAZQUEZ.

SEMANA

A las 8 en  
por int. de

7 In Memo-  
alupio y Se-

os domini-  
0. A las 7

Serrone.

m E. Ni-  
en la Ca-

Santo Ro-  
el Santi-

Memo-  
agani y

Memo-  
ucci.

In Me-  
esco Ro-

asocia-  
Difun-

S

dará

a las

ario,

icos,

com-

mas

e a

re-

Se

ey

SE

re-

NO

0

# LINIERS - "EL HEROE DE LA RECONQUISTA"

ATAQUE A LA IGLESIA  
... bajo cuya dirección se  
hecho la distribución de  
y las armas, según  
en el acta del Cabildo fe-  
el 19 de julio, en la que se  
todos los sucesos has-  
después de la victoria, reci-  
la plaza Mayor, donde ha-  
Estado su cuartel general, el  
de refuerzos del jefe de  
Cantabros.

El pueblo, enardecido, pedía  
se llevara un ataque contra  
Domingo. Liniers, no sin  
atención ante la idea de la  
panación que era forzoso co-  
er, dispuso el envío de mil  
con un cañón y un obús.  
La columna se puso en marcha  
a degüello, por la actual  
Bolívar, apoyada por la ar-  
de la Fortaleza, que rom-  
el fuego contra la torre de la  
iglesia.

El segundo comandante de ar-  
llera don José Fornaguera, se  
rodujo con el cañón desarma-  
a la casa que lleva el núme-  
176 de la calle Defensa, em-  
palmándolo en la huerta entre  
arboles. El obús fué colocado  
en la esquina de las calle Belgra-  
y Bolívar, a unos cien me-  
ros de la iglesia.

El cañón, cargado con bala y  
metralla comenzó a castigar el  
frente del templo, mientras el  
disparaba proyectiles ex-  
plivos que penetraban por las  
ventanas, sembrando en los ocu-  
pantes de la iglesia el terror y la  
muerte. A este cañoneo se suma-  
la el del bastión de la Fortale-  
a. Entretanto, la columna de  
ataque, rodeando el convento,  
castigaba las ventanas con vivo  
fuego de fusilería.

Entre los atacantes de Santo  
Domingo se hizo notar un hom-  
bre, que más que tal parecía un  
demonio, en calzoncillos, con  
altas botas, y casaca larga, bi-  
corrio en la cabeza y el sable  
desvainado, que al frente de  
un puñado de voluntarios, llegó  
achando ternos a un cantón  
abandonado de la calle México.  
Trepó con su gente a la azotea;  
se corrió por encima de los te-  
chos, y acribilló a balazos a las  
tropas inglesas que, agrupadas  
en la calle Venezuela, a los fon-  
dos del convento, protegían un  
cañón. Este valiente, que sin du-  
da dejó sus pantalones en algún  
arzal del zanjón de Matorras,  
no era otro que el capitán Jaco-  
be Adrián Varela, el mismo que  
esa mañana había dado en Reti-  
ro la formidable carga a la ba-  
yoneta de que hemos hablado,  
logrando romper el cerco de los  
atacadores.

Aproximado el obús hasta po-  
cos metros de la iglesia, castiga-  
da esta por la artillería y la fu-  
silería, Crawford se mantenía en  
su puesto a la espera de un re-  
fuerzo que no llegaba, y que era  
imposible que llegara en su auxi-  
lio.

## LA RENDICION

En todos los puntos de la ca-  
pital, las fuerzas invasoras ha-  
bían sido rechazadas con gran-  
des pérdidas, como luego vere-  
mos. Auchmuty, dueño de las  
Catalinas, se veía forzado a la  
huida, pues un avance hacia

la plaza, convertida en un vol-  
cán, le habría resultado fatal.  
Las columnas del frente, derro-  
tadas, se habían replegado ha-  
cia la actual plaza Lorea. Y el  
edificio que rodeaban la Resi-  
dencia, era hostilizada también  
por una fuerte columna patriota.  
En ese instante, respondiendo  
a las señas de rendición que se  
hacían desde la plaza con tra-  
bandera de parlamento. Un capi-  
tán español apellidado Pampillo,  
se adelantó a intimar la rendi-  
ción por la puerta trasera del  
convento. Como Crawford pidiere  
otras condiciones, Pampillo  
se retiró, encontrándose en el  
camino con el teniente de navío  
Baltasar Unquera, ayudante de  
Liniers, que llegaba a parlamen-  
tar en nombre de su jefe. Un-  
quera se adelantó por la puerta  
central. Y los rifles ingleses,  
acantonados en la torre, que ig-  
noraban lo que ocurría a los fon-  
dos, le hicieron una descarga.  
Unquera cayó muerto.

Los patriotas, furiosos, reanu-  
daron las hostilidades. Los ca-  
ñones ingleses iniciaron el fuego a  
metralla, contestando los de la  
Fortaleza. La columna bonaeren-  
se entró a degüello por la calle  
Venezuela, reforzada por el fue-  
go de los cantones vecinos. En  
un instante —según dijo luego  
WhiteLock— cayeron muertos  
cuarenta soldados ingleses y el  
mayor Trotter que los mandaba.  
Los restantes se replegaron ha-  
cia el interior del convento.

Nuevamente mandó Crawford  
de parlamento, pero el desdichado  
fin de Unquera y otros sucesos  
análogos habían vuelto caute-  
losos a los patriotas. El capitán  
Varela, que la divisó, abandonó  
a escape su azotea de la calle  
México, y con cuarenta soldados,  
un tambor y una bandera blan-  
ca, se dirigió a la puerta de la  
calle Venezuela. Llegado que hu-  
bo junto a los ingleses, se hizo  
entender que iba como parla-  
mentario, y preguntó si el cañón  
estaba cargado. Como se le res-  
pondiera que no, para cerciorar-  
se, metió su sable en él. Enfure-  
cido, el cabo inglés que cuidaba  
la pieza, le tiró dos estocadas  
con su machete, al tiempo que  
un soldado lo atacaba con su ba-  
yoneta. Varela salió del trance  
con una herida leve en el brazo  
izquierdo. Resuelta la incidencia  
el capitán siguió parlamentando.  
Mientras tanto, el tambor pa-  
triotra, por burla, ensordecía a  
los ingleses con una diana larga  
y porfiada. Exasperado, un gra-  
nadero enemigo, le arrebató el  
tambor tirándolo por el aire. Es-  
to motivó un nuevo conflicto que  
también fué reprimido felicemen-  
te.

Varela portador de las condi-  
ciones de Crawford, se lanzó por  
la calle Defensa bajo el fuego  
enemigo. "Su serenidad al cru-  
zar por entre las balas y su gro-  
tesco traje de gala y de pelea —  
dice Mitre,— despertó la admi-  
ración y la risa de los que le vie-  
ron entrar con el sable debajo  
del brazo, por la trinchera de la  
plaza en la prolongación de aque-  
lla calle, y dirigiéndose al palacio  
de la Fortaleza".

Mientras tanto, el capitán  
Pampillo intimaba la rendición  
de Crawford, diciéndole que, "si  
dentro de un minuto" no se ren-  
día a discreción, no respondía de  
su seguridad ni de ninguno de  
los suyos, pues tal era la indigna-  
ción y enardecimiento en que  
estaba su gente.

"Crawford se rindió con no-  
vecientos treinta hombres y sus  
oficiales, todos los cuales entera-  
ron sus armas".

## WHITELOCK

Al flamear las banderas ingle-  
sas en Santo Domingo, el gene-  
ral WhiteLock avanzó desde Mi-  
serere con mil hombres por las  
calles Rivadavia y Victoria (ac-  
tuales), creyendo rendida a la  
ciudad. No había avanzado cua-  
tro cuadras, cuando le salieron  
al encuentro los Patricios, Galle-  
gos y Andaluces, que le hicieron  
retroceder con grandes pérdidas,  
entre ellas la del coronel Kings-  
ton. Este bravo jefe pidió, en el  
momento de expirar, que se le  
sepultara en el cuartel de los Pa-  
tricitos, "para dormir el sueño  
eterno bajo la salvaguardia de  
los valientes que lo habían ven-  
cido". Su voluntad fué cumpli-  
da.

WhiteLock tuvo entonces la  
impresión de la derrota. En San-  
to Domingo flameaba de nuevo  
la bandera española, y las fuer-  
zas del Norte retrocedían ven-  
cidas. Mil de sus soldados esta-  
ban prisioneros; más de dos mil  
muertos o heridos. Y compren-  
dió que, ante aquel pueblo de leo-  
nes, nada podría hacer que aún  
tenía bajo su mando. Sin embargo,  
su orgullo le impedía darse por ven-  
cido.

El el próximo número con-  
tinuará con el Capítulo: CA-  
PITULACIONES.

SE VENDE UNA CASA - 5  
piezas y comodidades gene-  
rales. Buena ubicación. Infor-  
mes: Esc. Sr. Miguel Chimen-  
to.

## COMPRO A DOMICILIO

Papel diario, impresos, re-  
vistas, latas, botellas y ar-  
tículos en desuso, a los me-  
jores precios de plaza. Con-  
sulte antes de efectuar nin-  
guna operación de venta.  
FRANCISCO SAAVEDRA  
Brown 477 — F. Varela

ALMACEN — BAZAR — FERRTERIA  
Despacho de Bebidas

# "El Porvenir"

— de —  
GRACIA G. DE COSTA  
DEPOSITO DE FORRAJES, CARBON Y PAPAS  
— Reparto a domicilio —  
VILLA VATTEONE F. VARELA

## ¡¡QUE COCHE!!



...exclamará usted cuando viaje en este moderno  
**Coches Pullman de Excursión**  
Su completa suspensión en goma. Sus amplios y cómodos  
asientos. Sus porta equipajes interiores y exteriores...  
harán de sus viajes un placer!

ISIDORO LEGUIZAMON  
Avda. SAN MARTIN 994 — F. VARELA

**250.000 KILOS DE LEÑA**  
EUCALIPTUS Y CASUARINA  
Cortadas en troncos de 0.60 cmts. de largo

**Granja "EL FENIX"**  
M. PIZZORNO e HIJO  
U. T. 158 - F. VARELA.  
Vende en su establecimiento a \$ 27, la tonelada  
Puesta en el pueblo de F. Varela a \$ 30, la tonelada.

## Cigarrería Británica

IMPORTADORES FABRICANTES  
480 - B. MITRE - 487  
U. T. Avda. (33) 0477 y 0193  
PEDIDOS POR MAYOR:  
U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.  
UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA  
TABACOS: CIGARRILLOS:  
Players No Name — Players  
de Luxe — Players Navy Cut  
— Tipo Mediano en latas gran-  
des y chicas. Lucky Strike — Gold Flake —  
Ardath — Varsity — En latas  
de 50 cigarrillos, chatas y re-  
dondas. — Tipo virginia y  
Americano.

## Lechería LA AVENIDA

de JULIO SAN VICENTE  
Av. San Martín esq. Newbery — Florencio Varela  
Productos de "LA MARTONA" y "GALLARDON"  
Leche Natural y Pasteurizada  
CREMAS — CUAJADAS y DULCES.  
MANTECA — MIEL y CAMELOS  
PRODUCTOS DE GRANJA EN GENERAL  
Servicio para familias en nuestro salón reservado  
CAFE CON LECHE — CHOCOLATE

## ALMACEN Y RESTAURANT

**"GIAMBRUNO"**  
de M. & F. VALDEZ  
COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA  
CANCHA DE BOCHAS CERRADA  
U. T. 58 — FLORENCIO VARELA  
Camino Afirmado — KILOMETRO 19

## Modas "CASA DORITA"

CALLE MONTEAGUDO 157 F. VARELA  
AJUARES — BORDADOS — LUTOS — FANTASIAS  
Venta y reforma de sombreros de señoras y caballeros.  
Surcido de medias. — Teñido y surcido de pre-  
ndas de vestir en general. — Se forran botones y  
se hacen vainillados en el acto. — Arreglo de  
paraguas.

CUENTA ESTA CASA CON PERSONAL ES-  
PECIALIZADO PARA TODO TRABAJO RELA-  
CIONADO CON LAS EXIGENCIAS DE LA  
MODA Y EL BUEN VESTIR.  
ANEXO: Compra-venta de máquinas de coser y bicicletas.

**DE TURNO SABADO 16 Y DOMINGO 17 DEL CTE.**

**FARMACIA "ITALIANA"**  
— Montegudo y B. Mitre - U. T. 34, Varela.

**Tapicero-Colchonero**

Arreglo muebles tapizados en cuero o telas. - Renovación y confección colchones, sofás camas, etc.

**JUAN JENDRA**

Dorrego 68 — F. Varela  
Frente a la fábrica de tejidos

**PELUQUERIA "RICARDO"**

Servicio exclusivo para Caballeros y Niños

**JUAN VASQUEZ 267 F. VARELA**

**EXCEPCIONALES OPORTUNIDADES EN ARTICULOS DE BAZAR, MENAJE Y FERRETERIA**

Ofrece:

**Casa "Bernardo Martino"**

EN SU LIQUIDACION TOTAL POR CESACION DE ESTA RAMA COMERCIAL.

**CASA PEITI**

Radios General Electric  
Equipos completos de 6 voltios para zonas rurales  
Taller de reparaciones  
SE ACUERDAN CREDITOS  
Humberto 1º 136 - F. Varela

**"EL RECREO"**

— de —  
**ROQUE ANGAROLA**

**ALMACEN — FERRETERIA — BAZAR** y Despacho de BEBIDAS  
Av. S. Martín y Humberto 1º  
— REPARTO A DOMICILIO —  
U. T. 115 — F. VARELA

**SE ALQUILA—**

Una casa para negocio. Tratar en la misma. Calle Bmé. Mitre Nº 72 - F. Varela.

**CARPINTERIA MECANICA**

— de —

**MARTIN SPINARDI**  
Muebles — Puertas — Ventanas — Carrocerías — Instalaciones — etc.

Vázquez y 25 de Mayo  
F. Varela

**VINOS**

**"BATTAGLIA"**

Representante:

**JOSE MANUEL PARENTE**  
ACEITES DE SEMILLA DE UVA

Montegudo esq. Humberto I

U. T. 136 - F. Varela

**TALLER MECANICO de PAULINO LANDO**

Ajustes — Dinamos — Reparación y carga de Baterías — Soldaduras Autógena — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226

U. T. 47 - F. Varela

**Noticias Sociales**

**ENLACE—**

—Ayer jueves—14 del corriente—, se celebró la boda de la señorita Nélida Parente con

el señor Jorge E. Miles, siendo testificado el acto legal por los señores, Juan Segura y Alberto R. Miles.

**En favor del proyecto para constituir la Sala Cuna en el Colegio de Hermanas N. S. del S. Corazón**

Se realizará mañana en los salones de la Municipalidad un lunch de beneficencia

La Comisión Directiva de la Cooperadora del Colegio de Hermanas "Nuestra Señora del Sagrado Corazón", conjuntamente con una Comisión de ex-alumnas de esa escuela, ha organizado para mañana, sábado 16 del corriente, una fiesta social de beneficencia, cuya única finalidad, es allegar fondos para convertir en realidad el proyecto de constitución de una Sala Cuna en el referido colegio.

La fiesta social organizada, se realizará en los salones de la casa municipal, donde, a las 19, será servido un lunch a la concurrencia. Colaboran exitosamente en los detalles previos de organización, además de las señoras integrantes de la C. D. y señoritas pertenecientes a la Comisión de ex-alumnas, un núcleo de señoritas que, para tales finalidades, se ha constituido con la denominación de sub-comisión cooperadora.

Con acuerdo a los fines que se invocan en los preparativos, es

indudable que el éxito de esta reunión social se puede descontar por adelantado, y que la adhesión que han de merecer sus organizadoras estará a tono con el entusiasmo que han puesto para llevar adelante ese loable proyecto de la Sala Cuna.

**SE HACE SABER:**

**FLORENCIO VARELA:** Se hace saber por el término de Ley 11867 que don Santiago Pascual Carlos Berraymundo ha vendido en la fecha a los señores don Carlos Sebastián Berraymundo y don Oscar Santiago Berraymundo las dos terceras partes de su negocio de almacén de comestibles, despachos de bebidas y afines, denominado "La curva del macadam", ubicado en el cuartel 1º de este Partido de Florencia Varela, continuando el giro comercial bajo la firma de "Santiago Pascual Carlos Berraymundo e hijos", sociedad colectiva que toma a su cargo el activo y pasivo de la firma anterior. Reclamamos de Ley en el mismo local del negocio donde las partes constituyen domicilio legal. Florencia Varela, 28 de Septiembre de 1943. — Santiago P. Berraymundo, Carlos S. Berraymundo, Oscar J. Berraymundo.

**ULTIMO REMATE**

**Sábado 30 y Domingo 31 de Octubre**

A las 14.30 hs. en **JUAN VASQUEZ 255**

De todas estas mercaderías según detalle: Dormitorios, Comedores, Living, Sillas, Butacas, Colchones, Camas, Sofá-camas, Perezosas, Máquinas de coser, Calefones, Coches-camas, Zapatos, Cocinas, Escaleras, Heladeras. E infinidad de diversos artículos útiles para el hogar.

**EXPOSICION:** Desde el lunes 25 del cte., están en exhibición estas mercaderías. Puede visitarse la exposición hasta el día del remate, en el mismo local. Informes: U. T. 83 - Feio. Varela.

**CASANOVA, FERNANDEZ y CIA.**

Representante en la localidad: E. Lomastro - España 723.

**LA TRADICIONAL EXHIBICION DE NOVEDADES DE PRIMAVERA Y VERANO**

HA INICIADO

**TIENDA "EL MORENITO"**

INVITA a su distinguida clientela a visitar su EXPOSICION de novedades de estación

**Tienda "EL MORENITO"**

Ofrece para todos los gustos la variedad de maravillosos estampados recientemente adquiridos dictamente en las principales fábricas de la Capital Federal.

"CORTES UNICOS SIN REPETICIONES"

MONTEAGUDO Nº 1

U. T. 233 - F. VARELA

DESDE  
**Setiembre 21 MARTES**

LA PRIMAVERA NOS REGALA EL ESPIRITU CON SUS BELLOS DISEÑOS NATURALES!!!

**Calzado Femenil**

¡La Meca del buen gusto!

Desde entonces exhibe al público varelense la variada variedad de sus hermosos modelos de estaciones primaverales y veraniegas.

SEÑORAS!... NIÑOS!... VARONES!

**CALZADO FEMENIL**

Siempre a tono con los gustos más exigentes!

Montegudo 127

Florencia Varela

**Casa "SCROCCHI" COCHERIA**

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39

FLORENCIO VARELA

Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

**Casa "COPANS"**

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL.

YA ESTA DEFINITIVAMENTE INSTALADA EN SU LOCAL PROPIO, CALLE PRINGLES 42 — U. T. 6 FLORENCIO VARELA

**Corrallón de maderas y materiales de construcción**

— DE —

**ABEL L. LOPEZ**

DEPOSITO DE FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y menor



La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SARFIELD U. T. 155 - F. VARELA

**SUS APARATOS ELECTRICOS**

son valiosos auxiliares, difíciles de reemplazar en los actuales momentos... Para seguir disfrutando la comodidad y la economía que ellos representan, manéjelos con cuidado. Y al menor desperfecto, hágalos arreglar por un electricista competente.



**COMPANIA de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd.**

Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. Varela